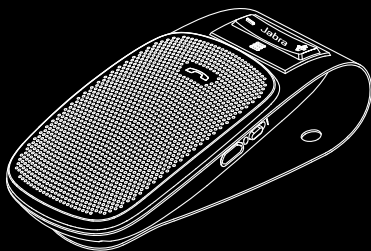


Jabra®
DISCOVER FREEDOM

JABRA DRIVE



用户手册

A BRAND BY

CN Netcom

目录

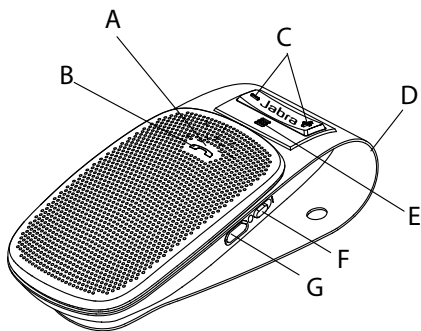
感谢	2
关于您的 JABRA DRIVE	2
JABRA DRIVE 的功能	3
按钮使用方式	4
指示灯的含义	4
入门	5
为 JABRA DRIVE 充电	5
开启和关闭 JABRA DRIVE	6
将 JABRA DRIVE 与手机配对	6
自动与手机建立连接	7
将 JABRA DRIVE 放于车中	7
附加功能	8
如何处理一部手机的来电	8
如何处理两部手机的来电	10
故障排除和常见问题解答	10
需要更多帮助吗？	11
呵护您的 JABRA DRIVE	12
术语表	12

感谢

感谢您购买 Jabra Drive 车载蓝牙扬声器。希望您享受它带给您的乐趣！本说明手册将帮助您了解和充分利用您的车载扬声器。

关于您的 JABRA DRIVE

- A 状态指示灯
- B 接听/结束按钮
- C 音量控制
- D 集成挡光板夹
- E 麦克风
- F 打开/关闭开关
- G Micro USB 充电接头



JABRA DRIVE 的功能

使用 JABRA DRIVE 可以：

- 接听来电
- 结束通话
- 拒绝来电*
- 语音拨号*
- 重拨最后一个拨出号码*
- 静音
- 第三方通话*
- 调节音量
- 从 GPS 应用程序传输手机音乐、播客和指令
- 高级多点连接 MultiUse™ - 同时连接两台蓝牙设备

规格

- 通话时间长达 20 小时/待机时间长达 30 天
- 充电时间约为 2 小时 30 分钟
- 采用 DSP 技术增强数字音效
- 通过 DSP 消除噪音
- 通过 DSP 消除回音
- 支持从手机的 GPS 应用程序传输音乐、播客和指令的 A2DP (高级音频分配模式)
- 捷波朗状态指示灯 (电池状态、通话状态、连接状态)
- 尺寸：高 104 毫米，宽 56 毫米，厚 18 毫米
- 重 100 克
- 工作范围达 10 米 (约 33 英尺)
- 支持的蓝牙模式：HFP、HSP、A2DP
- 蓝牙 3.0 规范
- 可大大提升音质的 e-SCO 技术
- 可充电电池可通过车载充电器或 USB 线缆进行充电

按钮使用方式

说明	按下的时间长度
轻触	快按
轻触两下	快速重复轻按 2 次
按下	大约 1-2 秒钟
按住	大约 5 秒钟

指示灯的含义

状态指示灯	扬声器状态
接听/结束按钮后面的状态指示灯快速闪烁蓝光	配对模式
状态指示灯呈蓝色长亮并进入待机灯光模式	已连接
状态指示灯每 2 秒钟闪烁一次蓝光	待机/空闲
状态指示灯每秒钟闪烁一次蓝光	来电
状态指示灯呈蓝色长亮	正在通话
状态指示灯闪烁红光	剩余通话时间不足 30 分钟
状态指示灯变为红色	正在充电
状态指示灯变为绿色	已完全充电，或是充电量已超过 70%

入门

在使用扬声器之前，您应执行三个步骤

- 1 为 Jabra Drive 充电
- 2 开启 Jabra Drive
- 3 将 Jabra Drive 与手机配对

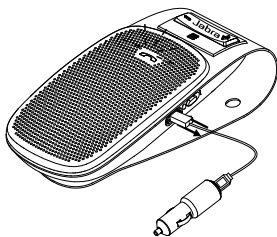
Jabra Drive 操作起来非常简单。扬声器上的“接听/结束”按钮可执行不同的功能，具体取决于按住按钮的时间长短。

为 JABRA DRIVE 充电

确保您的扬声器已完全充电两个小时，再开始使用。

使用 USB 线缆将 Jabra Drive 连接至车载充电器。然后将车载充电器插入汽车电源的输出端口。状态指示灯在充电过程中将亮红光。充满电后状态指示灯变为绿色。您只能使用 USB 线缆在车外为 Jabra Drive 充电。请仅使用包装盒内提供的充电器，而不要使用任何其他设备的充电器，否则可能损坏扬声器。

请注意：如果长时间不为设备充电，电池寿命会显著缩短。因此建议您每月至少为扬声器充一次电。

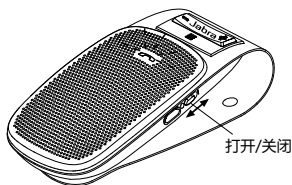


开启和关闭 JABRA DRIVE

滑动“打开/关闭”开关即可打开或关闭扬声器。

休眠模式和自动关闭

扬声器与手机断开连接之后，10 分钟后会自动关闭。使用“打开/关闭”开关可重新打开扬声器。



将 JABRA DRIVE 与手机配对

Jabra Drive 可以通过一个称为“配对”的过程与手机建立连接。只需执行几个简单的步骤，即可在数分钟内将扬声器与手机配对。

1 在手机上激活蓝牙

请查看手机用户手册。

2 将扬声器置于配对模式

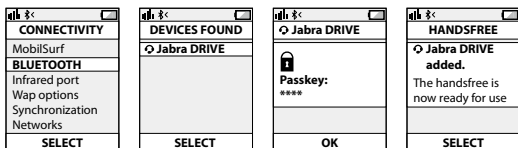
首次打开 Jabra Drive 时，它会自动以配对模式启动，以使您的手机可以检测到它。当扬声器处于配对模式时，状态指示灯呈蓝色并快速闪烁。

3 设置您的蓝牙手机，使其“搜索” JABRA DRIVE

按照手机的说明书指南进行操作。首先确保已激活手机的蓝牙功能，然后设置手机以使其搜索扬声器。这个步骤通常会用到手机的“设置”、“连接”或“蓝牙”菜单，并需要选择“搜索”或“添加”蓝牙设备的选项。*

4 您的手机将找到 Jabra Drive

您的手机将发现名为“JABRA DRIVE”的扬声器，并询问您是否希望与它配对。通过按手机上的“**Yes**”（是）或“**Ok**”（确定）来接受配对，并/或使用 0000（4 个零）作为密码或 PIN 确认。手机将在配对完成时确认。



手动配对模式

如果您希望将扬声器用于其他手机，或者配对过程中断时，您可以手动将扬声器设置为配对模式。

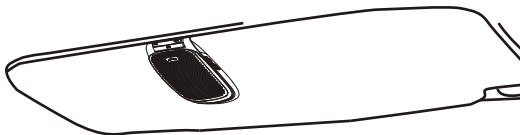
打开扬声器。按住“接听/结束”按钮约 5 秒，直到状态指示灯开始快速闪烁。然后重复上文配对指南中的步骤 2 和步骤 3。

自动与手机建立连接

扬声器与手机仅在首次配合使用时需要配对。当扬声器与手机完成一次配对之后，只要扬声器打开而且手机已激活蓝牙功能，它们就会自动连接。扬声器在“已连接”到手机时即可使用。如果耳机与手机已配对但没有立即连接，请轻按“接听/结束”按钮。

将 JABRA DRIVE 放于车中

使用集成的金属夹可将 Jabra Drive 贴合而方便地固定在挡光板上。本产品很容易夹在挡光板上。请将 Jabra Drive 放在您的正前方，直接对着扬声器说话，以获得最佳的音质。



附加功能

播放音乐和 GPS 指令*

请确保扬声器和手机已连接。当用手机播放音乐或 GPS 应用程序指令时，音乐将自动转接到扬声器。如果手机不支持此功能，则按“接听/结束”按钮可将音乐转接到扬声器。当您收到来电时，音乐或 GPS 指令将自动暂停。通话结束后，音乐将继续播放。

简便语音播报功能**

- 简便语音播报功能可提醒您连接状态和电池电量不足。
- 当车载扬声器重新连接到手机时，您会听到 *Connected* (已连接)。
- 当 Jabra Drive 的剩余通话时间不足 30 分钟时，您每隔 10 分钟会听到 *Low battery* (电量低)。

高级多点连接 MultiUse™

- Jabra Drive 可以同时连接到两个移动设备。要了解更多有关高级多点连接 Multiuse™ 的详细信息，请参阅“如何处理两部手机的来电”一节

如何处理一部手机的来电

功能	执行方法
单一通话	
接听来电或结束通话	轻触扬声器上的“接听/结束”按钮以接听来电或结束通话
拨打电话	呼叫将自动转接到您的扬声器*。如果没有自动转接，则轻触“接听/结束”按钮

* 视手机而定

** 仅提供英文版

拒绝来电*	轻触两下“接听/结束”按钮 拒绝来电
重拨最后一个拨出号码*	在扬声器开启且未使用时轻触两下“接听/结束”按钮
静音	长按下调音量按钮。每隔 10 分钟便有提示音表示扬声器已静音，直到其取消静音
取消静音	长按下调音量按钮。将有短促的提示音表示扬声器已取消静音
调节音量	轻触音量 + 或音量 - 按钮可调节音量。当音量调到最高或最低时，会有短促的提示音
保持当前通话	按“接听/结束”按钮
将当前通话从手机转移到 Jabra Drive	轻触“接听/结束”按钮或长按该按钮
三方通话（另一个来电）	
断开当前通话，接听来电	轻触“接听/结束”按钮
保持当前通话/接听来电	按“接听/结束”按钮
拒绝来电	轻触两下“接听/结束”按钮
三方通话（另一个通话保持中）	
断开当前通话/激活保持的通话	轻触“接听/结束”按钮
保持当前通话并激活保持的通话	按“接听/结束”按钮
断开保持的通话	轻触两下“接听/结束”按钮

如何处理两部手机的来电

功能	执行方法
两部手机的通话（正在进行通话—接到另一个来电）	
断开当前通话/接听来电	轻触“接听/结束”按钮
拒绝来电	轻触两下“接听/结束”按钮
保持当前通话/接听来电***	按“接听/结束”按钮

功能	执行方法
断开当前通话/激活保持的通话	轻触“接听/结束”按钮
保持当前通话并激活保持的通话	按“接听/结束”按钮
断开保持的通话	轻触两下“接听/结束”按钮

故障排除和常见问题解答

我听到了噼啪的噪声

作为一种无线电技术，蓝牙对扬声器与所连接设备之间的物体很敏感。根据设计规格，扬声器与所连接设备的使用间距应保持在 33 英尺（10 米）之内，而且二者之间不应存在大型物体（如墙壁等）。

我的扬声器听不到任何声音

- 增大扬声器的音量。
- 确保扬声器已与正在使用的设备配对。
- 通过轻触“接听/结束”按钮确认手机已与扬声器建立连接。

配对不成功，怎么办？

- 您可能在手机中删除了扬声器配对连接。请按照配对说明操作。

***两部连接的手机正在通话—另一部手机的通话处于保持状态

我想重置扬声器的配对列表

扬声器的列表最多可支持注册 7 部手机。删除列表的方法：

- 1) 长按“接听/结束”按钮将 Jabra Drive 置于配对模式；
- 2) 用手指按住“接听/结束”按钮，同时按下调音量按钮。

如听到一声鸣叫并且状态指示灯呈紫色闪烁，即表示列表已从扬声器记忆库中删除。当您下次打开电源时，扬声器将像首次打开新的 Jabra Drive 时一样进入配对模式。

Jabra Drive 能用在其他蓝牙设备上吗？

- Jabra Drive 的设计目的是与蓝牙耳机配合使用。它还可以与符合蓝牙 1.1 版规范或更高版本，且支持耳机、免提模式和/或高级音频分配模式的其他蓝牙设备配合使用。

我不能使用“拒绝来电”、“通话保持”、“重拨最后一个拨出号码”或“语音拨号”功能

- 这些功能取决于您的手机支持免提协议的能力。即使手机使用的是免提模式，但由于拒绝来电、通话保持和语音拨号属于可选功能，因此并非所有手机都会支持。详情请查阅您的设备手册。

请注意，有些功能只能在主设备中实现，如利用配合 2 部手机使用的 Jabra Drive 进行语音拨号。

需要更多帮助吗？

1. 网站：<http://www.jabra.com>
(提供最新支持信息和在线用户手册)

2. 电子邮件：

澳大利亚	support.au@jabra.com
日本	support.jp@jabra.com
新加坡	support.sg@jabra.com
中国	support.cn@jabra.com
	信息： info@jabra.com

3. 电话：

澳大利亚	1-800-738-521
日本	03-3242-8722
新加坡	800-101-2329
中国	800-858-0789

呵护您的 JABRA DRIVE

- 总是在关闭电源并取得安全防护的条件下保存 Jabra Drive。
- 避免存放于极端温度环境（高于 45°C/113°F — 包括阳光直射 — 或低于 -10°C/14°F）。因为那样会缩短电池寿命，且可能影响工作性能。高温还可能导致性能下降。
- 不要让 Jabra Drive 暴露于雨中或接触其它液体。

术语表

1. 蓝牙是一种无需导线或电线、短距离内（约 33 英尺）连接诸如手机与耳麦等设备的无线电技术。请访问网站 www.bluetooth.com，以取得更多信息。
2. 蓝牙协议是蓝牙设备与其它设备通讯的各种不同方法途径。蓝牙手机支持耳麦协议或免持协议，或两种协议均支持。要支持某一协议，手机制造商必须在手机的软件中加入某些强制性功能。
3. 配对在两个蓝牙设备之间形成一种独特的加密连接，并让他们能够进行互相交流。如果设备没有进行配对，蓝牙设备将不能工作。
4. 配对码或 PIN 是您输入到您的手机，以便让其与您的 Jabra Drive 进行配对的一个代码。它使得您的手机与 Jabra Drive 能够彼此认识并自动一道工作。所有捷波朗产品的密码都是 0000。
5. 待机模式是指 Jabra Drive 被动地等待来电的状态。当您在您的手机上“结束”一次通话后，扬声器即进入待机模式。



请根据当地的标准和法规处置本产品。

www.jabra.com/weee

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2011 GN Netcom US, Inc. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

© 2011 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

MADE IN CHINA
MODEL: HFS004



www.jabra.com

REV B